

N12<527804752 021







und endlich vor dem Eintritt der Regenzeit eine Erholungsreise nach Europa unternehmen nutste. Am 3. Mai 1852 schiffte er sich mit seiner Gattin und ben in Indien gebornen vier Kindern nach Sonz ein und fag dann lange in Duffelborf frank. Die Mutter traf er nicht mehr am Leben, sie war schon vor zwei Jahren (Aug. 1850) in Barmen seine unschlassen. Um so wichtiger war ihm die Wiedervereinigung mit den beiden älteren Kindern, die er nun, wie kurz vereinigung mit den beiden älteren Kindern, die er nun, wie kurz den seine sie auch währen möchte, aufs Beste zu benützen sich angestegen sein ließ.

m

Ì.

Wir konnen und nicht bei Jenberge Arbeit im Baterlande aufhalten, benn naturlich fand fich, fobalb er fich einigermagen erholt batte, auch in Deutschland Aufforberung genug zum Wirken fur bas Reich. Und er war barin nicht mählerisch, sonbern that treu und befounen, was ihm eben bor bie Sand fam. Rur erwähnt fei, bag er biegmal anch mit Englandern, die fich in ben Rheinlanden aufbielten, engere Begiehungen aufnüpfte, und bann, bag er mit großem Intereffe an ben Berathungen und Borarbeiten Theil nahm, welche bie Erneuerung ber abeffinischen Mission burch Sandwerferbruber ber Chrifchona - Anftalt unter Bifchof Gobats Aufficht einleiteten. Er hat bamals fich langere Beit in Riehen bei Bafel aufgehalten und bie Boglinge in ber ambarifchen Sprache unterrichtet. Dann aber trieb es ihn, zu geordneter Thatigfeit gurudgufehren. Er verpflangte feine Rinder nach Kornthal bei Stuttgart, wo fich ein völlig befriedigenbes Afpl für fie finden ließ, und ichieb von ihnen am 2. Nov. 1854, ohne gu ahnen, bag gehn Jahre fpater fein muber Rorper bort gur Rube gelegt werben follte.

Gin hurzer Reisebericht durch den Süden Offindiens.*)

(Schluß folgt.)

Im 5. Dezember 1864 trat Miff. Leupolt von Benares eine langere Reise in ben Suben Indiens an, über bie er schreibt:

^{*)} Mijf. Leupolt, ber und eine furze Stizze seiner Reisersebniffe mittheilt, im 27. Report of the Benares Provincial Church Missionary Association,

"Seit Jahren war es mein Wunsch gewesen, zu sehen, was der herr in Sib-Indien gethan hat. Es wird so oft gefragt, ob durch bie Missionare anch schon irgend etwas geseistet worden sei und oh sie jest auch was Ordentsches schassen. Wir können auf diefe Frage antworten, daß im Norden Indiens allerdings etwas geschehen ift und noch geschieht, und können dabei auf Hunderte eingeberner Edristen hinweisen, die von Kalkuta dis Peschawer zerftrent sind; aber die Missionare im Siben könnten auf Tansende solcher hinweisen. Durch die Güte der Kirchl. Miss Gesell, wurde es mir möglich gemacht, die süblichen Missionen nicht nur unserer eigenen, sondern auch anderer Geschlichaften zu besiehen, nud nun, nachdem ich sie geschen, kann ich in Wahrheit bezeugen, daß der her herr in ihnen Großes gethan hat durch die Atkeit Seiner Kniechte.

Auf bem Beg nach bem Suben besinchte ich mit unserem Sefretar Sexuart die blibente Missen er goguerschen Briber in ber Proving Tschota Nagpur. Die haupstation berfelben ist befannt-lich Ranfcht. Dort begann die Arbeit vor etwa zwanzig Jahren und einige ber Gründer leben und arbeiten noch unter bem Bolt. Die Bewohner dieser Proving sind Uran's und Mandari's, gewöhnlich Kols genannt. Sie sind als ein betriebsamer, hart arbeitender Vollstämm befannt, haben wenig Kaste und feine Tempel, brauchen anch feine, da ihr Gottesdienst nur darin besteht, die abgeschiedenen Geifter von Eingebornen oder Europäern zu begütigen. "Gott sei gut und freundlich und thue Niemand was zu leibe," sagen sie; "nder die Geifter boser Menichen geben umber und siehe bei Ursache aller Uebel, die sie befallen, baber missen wissen bertschut werden."

Der herr hat die Arbeit Seiner Diener unter biefen Stämmen reichlich gesegnet. Die Zahl ber zu ber Mission gehörigen Christen beträgt an 6000 Seelen. Das Christenthum hat bas Bolf nicht nur geiftig, sondern anch seinen änstern Umftänden nach gehoben. Die eingebornen Christen bestreiten felbst die Kälfte ber Schullebrer.

hat von ben Missionen, die er besuchte, hauptsäcklich auch von Timeweld, seine Einbridde in frischer unverarbeiteter Weise gegeben. Sie mögen als ein von Bischof Gottou's Aufsig (Miss. Nag. 1863, S. 190) völlig unabhängiges Zegnist sier ihre Setelle sinden, als der Ausbruck von den Gedaufen, die einem Beteranen der Mission in diesen bisher nur vom Hörenfagen bekaunten, ihm serner gelegenen und doch so nahe verwandten Gebieten des großen Neichs aufgestiegen sind.

befolbungen und tragen im Berbaltnig ju ihrer Urmuth freigebig um Unterhalt ber Miffion bei. Es ift nicht zu erwarten, bag Alle, bie fich in diesem gande gum Christenthum bekennen, wirklich lebendige Chriften feien, aber gewiß ift eine große Bahl mabrer Rnechte und Maabe Chrifti unter ihnen. Der Umgang mit ben Miffionaren war uns ein rechter Genug und an bem Bolt hatten wir große Frende. Ihre gotbiiche Rirche ift eine ber iconften, bie ich in Indien geseben babe, und ber Gefang, bei bem ein Gingeborner bas Sarmonium ipielt, ausgezeichnet. Ihr berglicher Gruß "Jifu fabai" (Jeju helfe!) und ber warme Druck, ben ich von mancher barten, fdwieligen Sand erhielt, mar mir eine Wonne.

Bon bort eilten wir nach Ralfutta und besnebten unterwegs bie Station Burdman. Sier ftieß meine Frau zu mir. Nennundzwanzig Jahre waren verfloffen, feit fie in Burbman querft in ben Diffion8= bienst trat, und noch find einige Berfonen ba, bie fie bamals fannten. Wir feierten ben Tag bes herrn, befuchten Montag Nachmittag mit Befchw. Stern bie Gemeinbeglieber und reisten bann nach Ralfutta weiter, um bort bas Mabras = Dampiboot zu besteigen.

Bei unferer Unfunft in ber Brafibentschaft Dabras in ber letten Dezemberwoche fanben wir alle Schulen gefchloffen. Unfer ebler Gefretar Bran zeigte und inben alles, mas gefeben merben tounte. Wir lernten ben Bifchof, feinen Raplan, ben Archibiafonns und manche andere Freunde fennen. In ber erften Woche des Nahrs nahmen wir an einigen ber täglichen Gebetsversammlungen Theil und wohnten ber Ginweihung bes (Memorial Hall) Betfaals bei, ber gum Andenken an die Rettung Indiens von den Chriften erbaut worden ift. Es war eine ber tofflichften Versammlungen, von benen ich je in

Indien Zeuge mar.

bet

rđ

nt

en

ner

ib:

iá

t

u

Œ

ŭ:

er.

111

ig.

11

N

Į,

në

Bis bieber maren mir auf ber Gifenbahn, im Gefahrt, Balanfin ober Dampfboot gereist, jest hatten wir die fübliche Fahrgelegenbeit, einen gewöhnlichen bebectten Ochfenwagen ohne Kebern, Banby genannt, gn verfichen. Das ift eine unvergleichliche Art zu reifen, eine Anr follte ich meinen fur ichwere Berbanung, ba fie Bewegung genug und guten Appetit verschafft und Gebuld lehrt; benn bie Ochfen legen taum eine Wegftunde in einer Stunde Beit gurud. 2018 wir aufbrachen, fagte man mir, ich follte mich nicht wundern, wenn wir und Morgens in einem Graben ftatt in einem Bangala (Reifeband) befanden, benn wir reisten bei Nacht. Dennoch legten wir bie 250 Stunden, die wir im Ochsenwagen machten, Gott Cob! ohne jeglichen Unfall gurud.

Die erste Mission, die wir besuchten, war die der Leipziger Lutheraner, beren Hauptstation Trankebar ift. Auf dem Bege borthin kamen wir durch die französifiche Kolonie Ponditschery, wo wir in dem Saufe eines Eingebornen die Bahrnehmung machten, daß die kaiserlichen Majestaten von Frankreich in die Zahl der Götter aufgenommen und ganz wie Wischun, Schiwa, Nama und Hanuman verehrt wurden; ein Theil der dargebrachten Opfer hieng noch an den Rahmen ihrer Bildniffe.

Wir sahen nahezu alle Stationen ber Leipziger Mission. Sie ift bie einzige in ganz Indien, welche die Kaste beibehält, und man könnte bennach vermuthen, ihre eingebornen Bekehrten gehören fast ausschließlich den höhem Kasten aus bieß ist jedoch nicht der Fall.

In Mayaweram haben sie einen neuen Zuwachs an Bekehrten; boch gehören bieselben alle zu ber Alasse ber Paria's. Die Missionare sind alse vortressische Leute, und die Jahl ber nit ihnen verbundenen Christen besauft sich auf beinahe 6000. Am Sountag wohnten wir dem Morgengottesdient in der älteiten protestantischen Rirche Indiens bei, die im Jahr 1718 von Wiss. Liegenbalg in Trankebar erbaut worden ift; Nachmittags nahmen wir an dem in Poresar Theil, wo der Missionar die Bersannulung katechistre. Ich war überrascht von der Fertigkeit, mit der die kastenlichen Männer antworteten.

Wir besuchten auch bas Seminar, die Schule und die kleine Industrie-Anitalt, aber ich surchet, daß die Kaite ihrer Arbeit nicht söberlich ist. Durch die Bekanutschaft mit dieser Mission die ist deur die Kante ihrer Arbeit nicht born einem Irrthum geheilt worden, nämlich von der Meinung, als branchten wir nur die Kaste zu dulten, um halb Benares sich zum Christenthum weuben zu sehen. Es ist das ein ähnlicher Irrthum wie das Gerebe, daß wenu einmal ein "ganger Pantdit Gprift würde, Tausende aus dem Bost ihm wie Schase nachfolgen wirden. Nichts von alle dem! Hier ist eine Mission, welche die Kaste dulbet nuch psiegt, aber wo sind de kente von hoher Kaste, die Christen werden? Wir (in Benares) haben den "ganzen Pandit," (unsern Rehemiah, siehe S. 165); aber die auf diese Etunde solgt ihm das Volk noch nicht nach.

Nachbem wir ben Missionaren und ihren Frauen ein herzliches Lebewohl gesagt, zogen wir weiter subwarts nach Negapatam.

Unterwege tamen wir burch eine zweite fraugofische Nieberlaffung, (Rarifal) und wurden beghalb Morgens von zwei Bolizeibienern, bie Sinduftani fprachen, im Namen ber Regierung ihrer britifchen Dajeftat beorbert . unfere Banby's zu verlaffen , bamit man biefelben burch= suchen könne. Wir hielten, und ba meine Fran feit einigen Tagen unwohl mar und ich nicht munichte, bag fie geftort murbe, verficherte ich, bag wir außer unfern Bettiftiden nichts in bem Wagen hatten, in bem wir schliefen. Doch ba ich in biefem Angenblid bas Saupt= ftnick ber Sindustani= Grammatif vergaß, in welchem biefe und viele andern Leute ju Saufe find, nämlich bas Beitwort "ich nehme, bu nimmit, er nimmt", und nur mit Worten fam ftatt mit einem Gelbftnick, waren meine Ginwendungen fruchtlos. Meine Fran mußte ausfteigen, um Ihrer Majeftat Diener zu überzeugen, bag ich bie Bahrbeit fpreche. Nachbem fie beraus war , warf aber feiner auch nur einen Blicf in bie Bandy binein. Gut philosophisch fuchten wir uns mit Ihrer Majestat Regierung zu vertragen und festen unfern Weg nach Negapatam fort, wo wir von herr und Frau Doberlein berglich bewillkommt murben. Er ift ber Sohn bes verftorbenen Professors in Erlangen und fo zu Saufe in ber Literatur auch bes Rationalis= mus, bag er leicht nachweisen fomte, aus welchen Schriften Colenso feine Einwendungen gegen bie b. Schrift geschöpft hat. - Die Chriften von Regapatam find faft alle an ber Gifenbahn angestellt.

bne

ger

ege

wo

en,

rit

añ

ut

ne

H

ŧ,

ib

Nach einem lieblichen vierundzwanzigstündigem Anfenthalt schieden wir von unsern Frennben, um nach einer Sisenbahnsahrt von etlichen Studen den bas berühmte Tanbschaur zu erreichen. Gin Gesährt erwartete nus und brachte uns nach wenigen Minnten in das Haus des Miss. In est von der Ausbreitungsgesellschaft. hier sahen wir das Fort und das Denknach des sel. Miss. Schwarz. Die Inschieft, welche ihm sein früherer Zögling, der Nadscha von Tandschaur, seite, zeugt von bessen Ebriurcht für seinen Leever.

Den Tag über besuchten wir die Schulen; Abends sahen wir einen Theil der Gemeinde, unter anderen die Familie des driftlichen Dichters von Tandschanr. Die hiefige höhere Schule ift gut, aber mir scheint, ihre Leiter haben den hauptzweck der Mission, die Kinder zu Christo zu brigen, aus den Augen versoren, und sie trachten in erster Linie darnach, die Zöglinge auf das Eramen für die Universität in Madras vorzubereiten. Man wird wohl auch darauf hinarbeiten mussen, aber die Kauptfache ge-

macht ober außer Acht gelaffen werben. Gr. Railers Seminar in Bebierpuram trägt einen burchaus driftlichen Charafter.

In Tritichinapalli, unferer nachften Station, murben wir nicht miuber berglich aufgenommen, aber ba bie Schulen gefchloffen waren, fonnten wir nicht viel feben. Wir befuchten bier ben berühmten Tempel Grirangam, aber in beufelben eingntreten, murbe und nicht erlaubt; feit Jahren war es überhaupt feinem Guropaer gestattet worben, feinen Ang ins Junere gu feten, bis bie Brabmanen miteinanber in Streit geriethen über bie Gerechtsame bes Tempels und ber Magistrat bie Sade gu folichten hatte. In ben Banby's, bie unfer gutiger Birth, Sr. Abams uns verschaffte, traten wir bie Beiterreife nach Dabura an. Den Conntag brachten wir in einem Bangala gu, benn ich febnte mich nach einem Rubetag. Montag frub langten wir in Da= bura an, wo wir bon ben ameritanischen Geschwiftern Renball liebe= voll aufgenommen wurden. Etwa 5000 eingeborne Christen fteben in ber Pflege biefer Miffion. Miff. Renball führte mich in einige Dorfer; in jedem berfelben bielten wir eine Berfammlung, wobei ich fprach und er überfeste.

Das Seminar in Pajumale i unter ber Leitung von Miss. Tracy ift in ber schünften Ordnung, aber was mir als besonders ansgezeichnet aussiell, war die Maddenschale. Die Schilerinnen beantworteten mit großer Fertigfeit biblische nuch geographische Fragen und besten ihre Aufgaben nach ber Regel-be-tri merkwirdig schwell. Die Gesellschaft für christliche Bolkserziehung hat auch hier neuerdings ein Lehrerseminar unter der Leitung he. Yorks eröffnet, der ein überaus tichtiger Pada gog zu sein schwelle. Die Zöglinge, etwa zwauzig an der Zahl, gaben gute Antworten site die kurze Zeit feit ibrem Gintritt.

In Mabura ift ber größte Tempel, ben ich je sah. Er ist ber Minatischi, ber "fischäugigen" Sattin bes Schiwa geweiht. Längs ber Mauern sind im Junern bes Tempels Malereien, welche bie Kämpse ber Brahmanen und Bubbhiften in alten Zeiten barftellen. Die Pagoben bieser Stabt sind noch schöner als die berühmten Pagoben von Tickibambaram.

Wir schieben von bieser Mission, um nun vom Norden her die Proving Tinnewely zu betreten. Am 4. Febr. 1865 gegen 10 Uhr Morgens erreichten wir Schi wat a fi und wurden von Miss. Neadow Bund nut feiner Fran berglich bewilltommt. In einem so engen Rabnten, wie ber, in ben ich meinten Bericht fassen unig, einen

genauen Ueberblick über biese ausgebehnte Provinz und größte Mission Indiens zu geben, ist ebenso unnöthig als unmöglich, da das gesegnete Werk bort schon so oft beschrieben worden ist.

Noch am Tage unserer Antunst besuchte ich mit Miss. Meadows ben Bazar. Es war leicht zu sehen, daß er den Leuten tein Frembling war. Ich war natürsich der Löwe des Abends. Hatte ich doch über 30 Jahre im ächten "Kasi", im heiligen Benares verlebt und fam eben jeht dorther. Da mußten ja sogar meine Kleider heisig sein. Ich erzählte den Leuten etwas von Benares und wie nun das Evangesium im Gerzen der heisigen Stadt ertone und in Schiwa's Residenz eine christische Kirche sich sammte.

Am Sonntag predigte ich Morgens und hieft Nachmittags eine Ansprache an die Kinder, verbollmetscht durch Miss. Dier gieng der theure Neisperediger Ragland heim. Wir sahen bas Zimmer, in welchem er verschiebe, und ftanden an seinem Grab. Er war ein treuer Knecht Chrifti. Der herr wollte ihn droben haben und Sein Diener durste nicht fammen.

Montag Morgen suhrte uns Meabows auf brei Außenstationen, sehr sehenswürdige Plate, wo wir zwei eingeborne Geistliche, Cornestius und Bedanapagam, fennen sernten. Auf der Station bes Letteren trennten wir uns von Miss. Meabows und wandten uns nach Suraubei. Bir versoren ben Weg, kamen aber boch endlich über Felder und Gröben, und durch gerüttelt und geschittelt, vor bem Hause bes Miss. Houlif an.

Er und seine Fran empsiengen uns so warm und herzlich als nur möglich. Wir brachten zwei glückliche Tage bei ihnen zu und zwei weitere dei Misse Clarks in Nallur. Dort sah ich den einzigen bekehrten Muhammedaner der Tinnewely-Wisson. Er ist ein junger nach höherem Unterricht versangender Ehrist, und Misse Clark spart keine Mühe mit ihm. Dieser, ein früherer Zögling von St. Marys Hall in Brighton, hat etwas von dem Geist dieser Anstalt und von ihrer Sanderkeit auf seinen gaugen Posten verpslanzt. Am Montag Morgen erreichten wir Palamkotta, wo und Misse. Cargente freundlich aufnahmen. Dieß ist der Mittelpunkt der nach der Provinz benannten Missen. Dieß ist der Mittelpunkt der nach der Provinz benannten Missen. dies die kates dittenschaft wir der kates dittenschaft wir der kates dittenschaft wir der kates dittenschaft wird der kates dittenschaft wir die kates dittenschaft wir die kates die kates dittenschaft wir die

Borfteber, jebe aber ift vortrefflich in ihrer Art. Nachdem ich beibe gefeben und mit beiden Brubern lange gesprochen batte, fonnte ich nur fagen: "Gott fei Dant, bag Er und folche Manner und fo viele Schüler gegeben bat, an benen fie arbeiten fonnen." Es gelüftet uns, einige von Miff. Spratts gymnaftifden Uebungen in unfere Normalichulen zu verpflangen. Bon bier aus brachte ich zwei Tage bei bem eingebornen Brediger Beriananggam in Mwarneri gu, fab alle feine Schulen und predigte zwei und breimal bes Tags in feinen Dorfern. Da ihr Diener nach Tinnewely gegangen war, übernabm Fran Berignanggam, obgleich felbft etwas unwohl, bas Beichaft bes Rochens und icheute feine Dube, mich aufs Befte gu verforgen. Doch ich mußte weiter. Bon Balamfotta brachen wir nach Paneiwilei auf, wo wir bei Diff. Gimmonbs einsprachen, weil Miff. Tuder auf bie Berge gegangen war. Da wir bier auch Diff. Mac Donald trafen, tonnte ich viel über bie Art ber Reifepredigt in biefem Diftrift horen, ber fich biefe beiben Manner wibmen. Tuckers Miffion bagegen ift schon eine confolibirte. Gin Befuch in Samperpuram, einer Station ber Ausbreitungsgefellichaft, Iobute reichlich bie Mube. Während Spratt's Seminar alle Unterrichtsfächer in ber Laubessprache lebrt, ift bie Auftalt in Samperpuram burchans englisch; boch wird jest auch bie Landessprache mit eingeführt, und foll es in Bufunft immer mehr werben, wie andrerseits Spratt bei feinen Boglingen fünftig bas Englische in umfaffenber Beife zu lehren beabsichtigt. Gefchw. French zeigten uns, mas fie nur immer tonnten; ber Befang bier mar fo gut als irgend einer, ben wir auf un= ferer Reise borten.

Spät nach Paneiwilei zurückgefehrt, machten wir uns am solgenben Morgen auf ben Weg nach Nazareth und wurden bort von Miss. Brotherton, von ber Ansbreitungsgesclischaft, und seiner eblen Schwefter herzlich bewillsonnnt. Das Bert hier ist seinlich das gleiche wie an ben andern Orten. Den Tag darauf giengen wir nach Meignanapuram, ber größten unserer Missoniskationen mit etwa 10,000 eingebornen Christen und der stattlichsten Kirche der Provinz, wenn nicht ganz Indiens. Wir brachten den Sonntag da zu, nid es war mit eine wahre Frende, zu einer Hindu-Gemeinde von mehr als tausend Seelen fprechen zu dursen. Montag sahen wir etwas von den Schulen und viele der Katechisten. Missonap Jahen wir etwas von den Schulen und viele der Katechisten. Missonap Idam (sehe S. 121), eine Angabl der besten Katechisten zu ordnitzen, ohne ihren Gehalt zu erhöhen, und baburd unabhangige Rirchen gu grunben (benn biefe Ratechiften werben jest von ihren Gemeinden unterhalten), scheint ebenfo aussuhrbar als richtig. Diese eingebornen Beiftlichen werben immer noch einiger Leitung und Berathung beburfen, bie ihnen aber (von ben Nachbargeiftlichen) leicht gegeben werben Es foll mich freuen zu horen, bag biefer Plan gelingt. Thomas ift eine Mitter in Israel.

Nach einem warmen Abschied von ber gangen Familie eilten wir weiter nach Chriftianagaram, wo und Diff. Rennett, ben ich 1832 als Student in Ralfutta gefeben hatte, begrufte und mit einem Theil feiner Gemeinde befannt machte. Gine Nachtfahrt brachte und nach Cheienfuby, wo Dr. Calbwell verreist, feine Frau und Rinder aber zu Saufe waren. Da faben wir bas Spitenfloppeln in feiner Bollfommenheit, und mahrend meine Frau in biefes Gefchaft vertieft war, machte ich einen Befuch bei Miff. Schaffter in Gu= wifefcapuram, beffen Bater ich in Bafel fannte. 3ch fab feine Schulen und einige Ratechiften und Bibellefer. Es ift eine Bewegung in feinem Sprengel, und eine Angahl Leute find herbeigefommen und haben um Unterricht gebeten. Dergleichen Regingen waren anch auf ben anbern Stationen erwunscht, benn im Bumache ber Gemeinben burch Nenbefehrte ift ein gemiffer Stillftanb eingetreten. fehrte ich nach Cheienfnby gurud; am anbern Morgen brachen wir nach bem Rap Comorin auf, und fagten somit ber Broving Tinne= weln mit ihren 33,245 getauften Chriften (45,361 mit benen ber Ansbreitungsgefellschaft) ein lettes Lebewohl.

Das Miffionswerf im Guben Indiens ift burchaus verschieben von unferer Arbeit im Nordweften. Die Chriften im Guben find meiftens Schanars, Balmbauern, bei benen bie Rafte von untergeordneter Bebeutung ift, und die man gewöhnlich Teufels = Anbeter nennt. Dieje Bezeichnung ift indeß unrichtig, benn fie miffen nichts vom Satan, fondern beten nur wie bie Rols abgeschiebene boje Beifter an. Ihre Priefter fuchen biefe Geifter burch Opfer von Fruchten, Tange und andere Ceremonien gu verfohnen. Gie haben (fur gewöhnlich) feine blutigen Opfer; ihre Sauptbeschäftigung ift ber Ban ber Palmeirapalme, und zu ihrem lob fei es gefagt, bag trot ber Bflege ber Balmen fie fich mit beren Bein nicht beraufchen. Unf bie Binbn's höherer Rafte hat bas Chriftenthum bis jest wenig

Einbrud gemacht.

eibe

11111

iele

ifet

iere

age

at,

in

bec:

bas

m mit

en.

uá ije:

eit.

in

ate

bet

NS.

pid

bei

en

111:

11:

1112

aŝ

y:

n,

11

116

Auf unserem Weg nach bem Kap trasen wir verabrebetermaßen mit Dr. Caldwell zusammen. Er scheint ein lebendiges Lerikon ber Resigion, ber Sitten und Geschichte bes Bolfs zu sein. Wir reisten bie Nacht hindurch und früh Morgens kanden wir, als wir unsere Bandy's verließen, vor bem mächtigen Ende ber Ghats. Es war ein majestätischer Anblick, wohl werth, daß man ihm zu sieb eine weite Reise macht.

Noch eine halbe Stunde wanderten wir zu Fuße und wir näherten mis Jame stown. Ein gut ausseherber Eingebonner fragte,
und, woher wir kämen. "Von Benares", erwiederte ich. "Sind
Sie Missionare?" — "Ja." — Da war große Freude. Der Babu führte und in das kleine Missions-Bangala; bald stand das Frühktūd da, und Mittags hatten wir eine Versammlung, zu der sich etwa 40 eingeborne Christen einsauden. Eine unerwartete Frende für und! Mehrere der Eingebornen sprachen recht gut englisch und zwei derselben begleierten und nach Kap Comorin. Wir famen im Lause des Nachmittags dort an, und unser Erstes war, ein wenig weißen, rothen und schwarzen Sand zu sammeln. Der weiße, auch Reissand genannt, gleicht dem Neis in so erstaunlicher Weise, daß es aus einiger Entsernung numöglich ist, ihn von wirklichem Reis zu unterscheiden.

Am nächften Tage sahen wir eine Anzahl eingeborner Christen in ben benachbarten Dörsern; bann reisten wir weiter nach Nagarstoil, ber Hauptstation ber Londoner Missonsgesellschaft im Königereich Trawantor, in beren Pflege bort im Ganzen — bie noch nicht Getausten mit einbegriffen — 25,788 Seelen stehen. Die Grenzbesanten bieses indischen Staats behandelten und freundschaftlicher als bie ber englischen Regierung; wir mußten nicht aussteigen, um unsere Wagen burchsuchen zu lassen.

Die Kapelle in Nagarfoil ist beinahe so groß wie die Kirche bes Miss. Thomas in Meignanapuram. Wir hatten viel Frende am Umgang mit den dortigen Missionaren. Während meine Fran sich nach Spikentschoplerinnen umsah, die sie für Benares zu werben wünschte, besuchte ich mit Miss. Duthie eine Abenbschule sür Erwachsene, die den Tag über nicht von ihrem Geschäft abkommen können.

Als wir ankamen, fanben wir bas gange Dorf versammelt. Das Gerücht, es fei ein Sabib aus Kasi (Benares) gefommen, hatte ihre

Neugierbe erregt. Ich hielt eine Ansprache an fie, bie Miff, Duthie überfette, und bann lub ich fie ein, Fragen zu machen. Gine berfelben mar, ob es wirflich mabr fei, bag es in Benares viele fteinerne Ochsen gebe, die Strob effen, wenn ihnen folches vorgesett werbe: Reisende haben ihnen bas ergablt, aber fie tonnen es faum glauben. Ich antwortete, ja, es fei mabr, bag es viele fteinerne Abbilbungen von Ochfen bort gebe, aber unwahr fei es, bag fie bas ihnen vorgefette Strob effen. Dagegen fonne ich bie munberbaren Gigenichaften bes Gangeswaffers in Benares bezeugen; benn man habe mich verfichert, bag ein Pilger, ber fich bort zwei Gefage mit Ganges= waffer gefüllt und eine Reife von wohl 200 Stunden unternommen babe, zwar in jeber Stadt von bem foftlichen Baffer verfaufen fonnte, aber bennoch mit vollen Befagen beimgefommen fei. Bei biefer Grgablung faben Ginige erstannt aus; Andere aber fagten lächelnb, bas tonnen fie mohl glauben; es gebe ja überall Brunnen, aus benen man bie Befage wieber habe füllen fonnen.

ĝen

bet

ten

eite

nā:

áni

il.

ſιά

int

nia

цĎ

311

ich

鹼

ber

als

ade

am

Gr:

utli

) q ē

Am letten der glüdlichen Tage, die wir hier verlebten, war ich in einer Bibelflasse, in der ich eine so aufprechende Bersammlung verfandiger und wohlunterrichteter eingeborner Frauen sah, wie nie zu- vor. Ich befragte sie über den Inhalt des Buches Daniel, das sie fürzlich gelesen hatten, und sider die Geschichte des Bolfes Israel in der Wirklich vor und nach der Gesegebung die zum Schlis der AD Jahre. Sie bestanden die Bibelprüfung so gut, als irgendwelche europäische Krauten.

Mit frohen herzen eisten wir weiter nach Nepur, wo wir einen Theil ber Gemeinde und bes Dorfs und Dr. Lowe's Stubenten ber Medizin sahen. Bon bort ging es weiter nach Triwan bram. Unterwegs wurde unfer Fuhrmann oft gefragt, wen er führe, und er war nicht wenig stolz darauf, sagen zu können: "Ginen herrn und eine Dame aus Benares." Als ich in Triwandram einen Knaben nach ber Wohnung hen. Bendleys, bes Vorstebers der Regierungsschule, fragte, schien er erstaunt, daß ich sie nicht wisse, und antwortete in gutem Enalisch: "das erste Sans rechts."

In Triwandram brachten wir ben Sonntag zu. Ich prebigte Morgens und fah den Nabiga, einen bescheibenen und verständigen Mann. "Sie sehen," sagte er, "daß wir dem Christenthum nicht entgegen sind. Wir haben eine große Angahl sehr guter Unterthauen, die Christen sind, daher muß in jedem Verwaltungszweig je der dritte

Beamte ein Chrift sein." Und wirklich ift bem so. Wir saben bas Museum und bie Sternwarte und besuchten von bort aus ben ersten Minister, einen sehr geschickten und verstänbigen Mann. Nie hörte ich einen Eingebornen besser englisch sprechen als ibn. Das gamb ist

blubend und, wie mir icheint, gut regiert.

Der Sauptangiebungspunft fur mich war jeboch bie Schule mit ibren beinahe 500 Rnaben, Die fowohl Englisch als auch bie Lanbesfprache lefen und bas Englische auffallend richtig und geläufig fprechen. Die Schnle ichien mir bober ju fteben als irgend eine, bie ich im Suben gefeben hatte. Die b. Schrift wird in allen oberen Rlaffen gelefen und bie Rnaben find barin wohl unterrichtet. Die Rafte bleibt unbeachtet. Ich examinirte eine Rlaffe, in ber auf einer Geite ber Sohn bes Minifters, auf ber anbern ein Brahmanenknabe und in ber Mitte einer von nieberer Rafte faß, und alle brei braunten vor Begierbe, über einander binauf zu fommen. Aber es ift fein Bunber, bag bie b. Schrift bier gelesen und bie Rafte nicht beachtet wird, ba feine Europäer unter biefem Bolte gelebt und ihm in ben Rouf gefett haben, bie Rafte muffe fortbefteben und bie Bibel fei ein Buch, bas in ben Schulen nicht gelefen werben burfe. Satten nicht Europäer Ginwendungen bagegen gemacht, bag bie Bibel in ben inbifden Regierungsichulen gelefen werbe, ben Gingebornen ware es nimmer in ben Ginn gefommen. Danf unferer [ber Englanber] Ginflufterung gilt es jest nicht fur ichidlich und ehrenhaft, bie Bibel in ben Schulen zu lefen! - Bir faben ben Raplan, ben Diffionar und Dig Blandford, die eine Mabchenschule und Butritt gu ben Frauen bes Rabicha bat. Die Mabchenichule wurde von bem Rabicha gegrundet. Es find bis jest nur vier Schulerinnen in berfelben, bie beiben Tochter bes erften Minifters und zwei Gubra - Mabchen, bie gu ber Ariftofratie bes Gubens gerechnet werben.

Bon hier wurden wir durch bie Lagunen nordwärts gernbert, erft nach Alapul'a (Allepie), wo wir den Sonntag mit Herrn und Fran John son feierten, dann weiter nach Kottagam. Dort wurden wir von allen Wiffionaren auss freundlichste begrüßt; leider war mein alter Kamerad Peet abwesend. Bir sahen ihre Seminare, Schulen, einen treuen eingebornen Geiftlichen, der früher zu den sprischen Christen gehört hatte, besuchten auch einige sprische Kirchen und Christen, und verließen die Missonschiedungeschwiter mit ihren 9448 eingebornen Christen, um unsern Beg nach Kotsch fortzussehen, wo nu-

ser Rundreise durch die Stationen der Tinnewely- und Trawankor-Missionen schos. Sehenswerth ist die Synagoge der weißen und schwarzen Juden in Kotschi. Ich kann wohl den entseklichen Kärm bezeugen, den sie beim Gersagen ihrer Gebete machten; von Andacht, die ich dabei bemerkt hätte, weiß ich aber nichts zu rühmen.

en

rte

1.

m

îte

İξ

eit

in

et

ξÜĻ

'n

í.

ï

e

In Kotschi bestegen wir ein Danpsboot, bas uns nach Mangalur, ber Hauptstation ber Baster Missionsgesellschaft, brachte. Ihre Erziehungsanstatten sind gut und ihre industriellen Einrichtungen, wie Weberei, Druckreit, Buchbinderei, die besten, die. wir auf unster Reise sahen. Die ganze Arbeit dieser Mission nehst ihren Außenstationen gleicht sehr unserer Arbeit im Norden, auch die Bazar-Predigt; und ich war froh, einmal wieder meine Sprache gebrauchen und mich an Leute wenden zu können, die Hindustani verstanden. Die Kirche war mit gutgesteibeten Juhörern gestüllt, und in mehreren unserer Abendversammlungen sühsten wir den Geist Gottes in unserer Mitte. Wir besuchten auch Kaunanur, Talatscheit und Kalifut mit mehreren Außenstationen. Unser gemeinsams Vatersall war überall mit ein Gegenstand unserer Unterhaltung. Wir dassen.

Fünfthalb Monate waren jeht versiossen, seit wir Benares verlassen hatten. So mußten wir an den Nilagiri's vorbei nach Madras gutüdkehren, wo wir die Schulen abermals geschlossen sandeinem dreitägigen, genußreichen Ansenthalt bei dem Bischof, eilten wir heinwärts nach Kalkutta. Am 27. April langten wir dort an, voll Dank für den gutöligen Schut und alle die Segnungen, die der Herr uns auf unserer Reise hatte genießen lassen

Im Rücklick auf Alles, was wir gesehen haben, kann ich die Frage, ob etwas durch die Mission erreicht worden sei und noch erreicht werde, mit einem fröstichen Ja beantworten. Die Zahl der in der Psiege der von uns besuchten Missionen stehenden Christen beläuft sich auf mehr als 120,000 Seelen. Das Christenthum hat sie weit über ihre heidnischen Landsleute von derselben Volkstasse emporgehoben; sie sind intelligenter und auch in ihren äußeren Umständen besser darun als jene. Am aussallendften ist jedoch die Verschiedentheit der deriftlichen Franzen stehen, Dant den vielen Erziehungsanstaten in Sübindien, in jeder Beziehung hoch über den noch heidnischen und haben die Stellung erlangt, die

ber Frau gebührt. Es thut bem innerften Bergen wohl, gu feben, was bas Chriftenthum aus ihnen gemacht bat.

Aber wir haben auch an bie Ewigkeit zu benten. Ohne behaupten zu wollen, baß alle jene 120,000 Seelen lebenbige Chriften seine, barf boch gewiß augenommen werben, baß beren unter ihnen minbestens so viele sint, als in irgend einem Theile ber Welt unter berfelben Anzahl getauster Personen. Was sie jährlich von Geldbeiträgen zusammenlegen, ist verglichen mit ihrer Armuth wirklich viel, und man kann biese Kirchen nicht ausehen ohne auszurusen: "Bas hat boch ber herr gethan!"

Die Parfi's und ihr Missionar.

Es ift befannt, bag bie Erforichung ber inbifden und morgenlanbifden Alterthumer nirgenbe mit bemfelben Gifer und entfprechenbem Erfolg betrieben wirb, als in Dentschland. Die Inbier haben freilich fo gut wie die Barfi's, Araber und Chinefen eine Angabl bebeutenber Gelehrter, welche bie trabitionelle Runde ihrer Anfange als Bolfer und Religionsgemeinschaften bewahren und fortpflangen; aber eben bamit bangt auch bie Begrengung ihres Wiffens gufammen. Ein jebes biefer Bolfer ober Bolfstrummer befchrantt feine Aufmertsamteit auf bie eigenen Ursprunge, und wirft taum je einen Blid über ben engen Baun, welcher biefelben umichließt. Dagegen befiten unfere Belehrten bei gleichem Talent und Fleiß die fcone Babe ber Freiheit von Borurtheilen. Gie erforschen nicht blos bie Aufange ber beutschen Ration ober bes großen indoenropaifchen (japhetifchen) Sprachftamms, fonbern bliden auch hinüber auf bie Denkmaler, welche aus bem femitifchen und hamitifchen Alterthum geblieben find, fie lernen 3. B. lefen und verfteben, mas bie Babylonier vor Nebutabnegar, bie Affprer vor Phul, die Pharaonen vor Mofes geschrieben haben. Db biefe Wefchlechter ihnen ferne ober nabe fteben, ob fie groß ober flein, am Leben erhalten ober von ber Erbe verschwunden find, gilt ihnen

gleich, wenn sich nur burch Ersorschung ihrer Sprachreste ein weiteres Stüd alter Menschengeschichte gewinnen läßt. Und aus der Bergleichung aller ihrer Resultate baut sich allmählich eine nene Wissenschaft vom Ursprung und von der Berzweigung der Bölfer auf. Est ift eine werthvolle Gabe um diese Studien, mögen sie fröhlich sontsblichen und reiche Krüchte brüngen!

ien,

be

den

nen

tter

D:

1112

en

be

eï

a.

rf:

įđ

ŊŢ

bi

lů

tt

jt,

11:

Dagegen liegt bie Befahr nabe, bag in biefem Bebiet, wie bei allem Wiffen, jeber neue Fund überschatt wirb. Und bie Deutschen werben gerade burch ihre überfpannte Freiheit von Borurtbeilen befonbers leicht verleitet, irgend ein frembes Glement bem vaterlanbifchen, irgend etwas Altes ober Reues ben Schaben, bie unferm Bolt gefchenft find, gleich zu ftellen ober gar vorzugiehen, bis fie neuen Borurtheilen gur Bente werben. Go icheint es nachgerabe für gang unverfanglich gehalten zu werben, bag mer muhammebanische ganber burchreisen will, auch ein Duhammebaner wirb. Db bas nun gum Schein geichieht ober in Wirflichfeit, ob blos außerlich ober auch innerlich, ein rechter Deutscher, meinen wir, fann feine Freude baran baben, und wenn bie Entbedungen, welche unter bem Schute bes neuen Namens gemacht werben , noch fo mertwurbig waren. Der Ungar Bambery (ober Bamberger) hat als muhammebanischer Beiliger neulich bie Turfomanen und Bochara befucht, und viel Lob bafur eingeerntet; englische Zeitschriften aber, die boch fich von Religionsfragen entschieben fern halten (wie bas Athenaum) meinen mit Recht, bergleichen Berfleibungen möchten fich boch fann lohnen. Ginmal fei bie Befahr ber Entbedung immer groß genug, wie auch Bambern trot aller Runfte wiederholt als Europäer erfannt wurde; und bann haben bie fpateren Befucher aus bem Abenbland ficherlich unter bem ungunftigen Einbrud gn leiben, welchen ber Betrug bes Borgangers binterlaffen mußte. Ueberbieg ift es ja unmöglich, unter bem Gewande eines Muhammebaners Beobachtungen auszuführen ober Nachfragen anguftellen, wie fie für wiffenschaftliche Zwede erforderlich find; ber Reis fende wurde bamit bergeftalt aus ber Rolle fallen, bag feine Abficht alsbalb vereitelt mare. Go bleibt ihm alfo am Enbe faft nur ber zweibeutige Ruhm, in Gegenden gewesen zu fein, bie vor ihm fein Europäer betrat. Wie es folden Reifenben ergeht, bat neulich ein verbienter Gelehrter, G. Rohlf, ber bas norbweftliche Afrita bereist, geschilbert. Er muß z. B. einmal feinem Gaftwirth bie Zweifel über seinen Charafter baburch vertreiben, bag er ihm bas muhammebanische

Glaubensbefenntniß nachspricht. Dieß wird nun in folgender Beife ergablit.*)

"Er ergriff meine Sand und bat mich, breimal auf bie Bhrafe La illaha illallah (es ift fein Gott außer Allah), bie er aussprach, ibm zu erwiebern: Muhammed resul allah (Muhammeb ift Gottes Gefandter), was ich benn auch that; einmal, ba ich ja außerlich ben mubammebanischen Glauben angenommen babe, andrerfeits weil ja felbit ein Chrift gegen biefe Phrafe nichts einwenden fann. "[!?] Beiter aber heißt es: "Die Abnamer (in ber Dafe Tafilet) find bie fangtifirteften Muhammebaner. Waren fie es boch, bie mich bei meiner erften Reise anfgriffen und untersuchten, ob ich beschnitten fei. Gine früber in Burgburg an mir gemachte Phimofisoperation rettete mich bamals vom Tobe." Will alfo ber Reisende ben Muhammebaner personificiren, fo ift bas Naturlichfte, bag er auch ein folcher wirb, nicht blos mit bem Munbe, fonbern auch mit bem übrigen Leibe; und bas Beifviel eines Rapitan Burton (G. 83) fonnte bann gelgen, bag wenn ber außere Menich fich jum Jolam befennt, ber innere naturgemäß auch nach und nach zu ber neuen Religion über= gebt. Der Menich ift einmal Giner, und was er ift, bas foll er auch gang fein.

Sin beutscher Gelehrter, Dr. Saug, hat sich in ben sehten Jahren als Prosesson Sanderit Kollegium in Puna einen Namen gemacht burch werthvolle Stubien in indischen und parsischen Alterthümern. Als er in diesem Frühling die Prästdentichaft Bomban verstes, um in das Baterland zurückzufehren, haben sich die Parsis angestrengt, ihn durch Abressen und Geschente zu ehren. Schon und gut! In der Abschiebeversammlung aber, welche die Bomban Parsis zu seiner Schre hielten, wurde er geradezu als Känpe ihrer Religion geseiert. Sie saaten nämlich unter Anderem:

"Alle biese Energie und Hingebung, welche Sie in der Sache ber zoroastrischen Religion und Literatur an den Tag gelegt haben, hatte nothwendiger Weise zur Folge, daß unsere Gemeinde für Ihren Namen eine Gefurcht und Achtung gewann, wie sie sehr wenigen Fremben zu Theil geworden sind. Durch Ihre Anleitung und Ihr Beisel haben Sie in die Herzen mehrerer Jünglinge ein Verlangen gepflangt, die alten Sprachen zu sindberen, in welchen unfre heiligen

^{*)} Dr. Betermann's Mittheilungen 1865, V.

Schriften verfaßt find. Much ber erfte Bebante an bie Grundung ber (Dichamsetbichi Mabrifa) goroaftrifden Sochichule ift mohl in ben Bergen ihrer Grunder erft aufgeftiegen, angeregt burch bie Bewunderung Ihrer gludlichen Forschungen in ber Bend und Behlewi Literatur. 2118 ein weiterer Beweis bes Ginfluffes, welchen Ihre Gegenwart in Jubien ausgeubt hat, gilt uns bie Thatfache, baß nun in ber gangen gorvaftrifchen Gemeinde ein Intereffe fur religiofe Kragen und Berhandlungen gewedt worben ift. Ghe Gie 3hre Schrift veröffentlichten, haben die Englisch lefenden Barfi's bie Religion ihrer Abnen nur ans ungenauen und unguverläffigen Quellen gefannt. Ihren Arbeiten banten wirs, bag uns nun eine beffere Erfenntniß und eine gunftigere Unficht von unferer Religion ermöglicht ift. Richt blos bier zu ganbe ift bas ber Fall, ber Wechsel zum Beffern macht fich auch in Europa und befonders in England fühlbar, wo bie Tagespreffe ihre Renntnig bes Borvaftrismus hauptfachlich aus Ihren Schriften schöpft und baber fich eine febr gunftige Unficht bavon Bahrend wir aber über Ihre Abreife tranern, bedürfen wir von Ihnen feiner Berficherung, bag Gie fortfahren werben, bie gebei= men Schate unferer Religion auszuforichen, wenn Sie auch in Rurgem burch weite Entfernung von und getrennt find."

teé

en

bel

ete

r.

111

eï

Ţ:

hi

ij

Diefe Sprache hatte fur ben Professor nichts Berletenbes. Er erwieberte:

"Dehr als feche Jahre find vergangen, feit ich biefes Land betreten habe. 3ch mußte mich bei meiner Anfunft munbern, bag bie Enropäer hier angen von Ihren heil. Buchern und Ihrer Religion eine fo niedrige Auficht begten, aller Werth, alle boberen Gebauten wurden ihnen abgesprochen. Doch mehr betrübte mich's zu erfahren, bag bie Parfi's felbit fo wenig von ihrer Religion wußten und fich fo wenig um fie bekimmerten. Da ich eine fcone Reihe von Jahren auf bas Stubinm Ihrer heil. Schriften verwendet hatte, ebe ich heraus= fam, noch ohne die geringfte Uhnung ber innigen Beziehungen, in welche ich zu Ihnen und insbesondere gu Ihren Prieftern treten follte, erfannte ich es alsbalb fur meine Pflicht, alle Rrafte anguftrengen, um jene irrigen Unfichten von Ihrer Religion gu berichtigen, und unter Ihnen felbit, vornehmlich unter ben Brieftern ein Intereffe am Studium ber Benbawefta und an ber Aufhellung ihrer bunfeln und geheimnigvollen Seiten zu ichaffen, obgleich meine amtlichen Aufgaben fich in etwas anbern Geleifen bewegten.

"Zwar werbe ich balb Ihnen ferue gerückt sein, aber Ihre Bohlfahrt wird mir immer sehr am Herzen liegen. Ich hoffe, Sie haben uoch eine große Zukunst vor sich, und die Zeiten Ihrer alten Bröße dürsten wiedersehren. Haten Sie immer seit an den hochen stillstiden Borschriften Ihres großen Propheten, am humata, hukhta, hvarsta (immer Gutes benken, Gutes reden, Gutes thun) und Gott wird Sie schützen. Die Börse, welche Sie mir zum Abschied vergen, nehme ich mit Dank an als eine freiwillige Entschädigung, welche Sie mir sit von den eine greiwillige Entschädigung, welche Sie mir sit von Beschädizung mit Ihren heil. Schriften erlitt, und als eine Ernutsstgung für die Zukunst. Ich siege Ihren bleinte Beschwohl, und hosse hab die Zukunst. Ich aussitzenen durste, noch mehr Kruckt bringen werden."

Dazu bemerft nun ein driftliches Blatt*): "Dr. Saug icheint bennach bis gulet bamit gufrieben gu fein, wenn er als Miffion ar bes Boroaftrismus anerfanut wirb. Babrent feines Aufenthalts in Indien waren feine Baben ber Schauftellung aller Berrlichfeiten bes Barfi-Glaubens gewihmet. Er bat fein Moglichftes gethau, ben Miffionaren bes Chriftenthums und ibren Bemubungen, ben Barfismus an einer aufgeflarten Bernunft und am Evangelium zu prufen, neutralifirend entgegenzuwirfen, und bie Barfi's ju überzeugen, bag fie ein bewundernswerthes Religionsspifem baben, mit bem fie fich nicht blos gufrieben geben, auf bas fie ftolg fein burfen. - Den Barfi's, welche ibn in Buna mit einer abulichen Abreffe verabschiebeten fagte er: er werbe auf bie ihm überreichte Uhr immer als auf ein Unbenten ichauen, bas ibn an bie vielen Rampfe, bie er fur ibre Religion unternommen, erinnere. Doch mit wem bat benn Dr. Saug für bie zoroaftrische Religion zu fampfen gehabt? Bielleicht spielt er auf unfre Zeitschrift an. Dunt haben wir wirtlich wiederholt protestirt gegen bie wiberlichen Bergleichungen zwischen ber Bibel und ben Benbbuchern, welche Dr. Sang anzustellen fich bemußigt fant, fowie gegen seine Bemühung, burch bie ausschweifende Empfehlung jener Schriften ber Eutwicklung bes Beiftes bei ben Barfi's Reffeln augus legen. Es wird ein Tag tommen, ba bie Parfi's einsehen werben, baß fie beffere Freunde baben als Dr. Saug, und baß, wer fie anleitet, unparteiisch Alles zu prufen, ben tauschenben Auschauungen bes

^{*)} Bombay Guardian 10. März 1866.

Alterthums zu entwachsen, ihre sittlichen Bedürsnisse wahrzunehmen und den Einen wahren und lebendigen Gott in Christo anzuerkennen, auf ihr wahres Juteresse sich bester verstanden hat, als der abendabtlich Kämpe Zorvasters. Ehrlich gesprochen, was wird es sie nüten, daß ihr Kasten= und Glaubensstolz um soviel mehr zesteigt worden ist? Die 100,000 Parsi's, die es vielleicht auf dem Erdboden noch gibt, bilden sich selbst nicht ein, daß die Millionen der andern Religionen zu ihnen kommen sollen, um Gott und den Wege bes Lebens von ihnen zu sernen. Wögen sie bedenken, was Bacon von den Ivolen (Göben) des Gedankens sagt und von den hinderuissen, welche diesselben den Ausselfelben dem Aussichen en Wegselben den Kussen, welche diesselben den Ausselfelben dem Ausselfe

ten

la,

ž11.

ter

mè

nit

int

ģŢ

[te

eit

d:

en.

ŭ.

i

鸠

let

115

ıt,

115

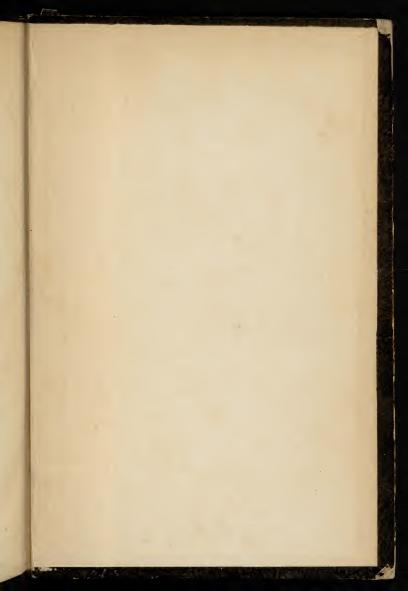
¢å

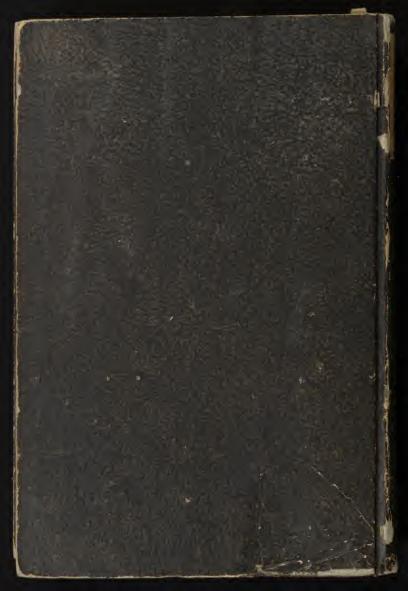
Gin politisches Taablatt aber (Bombay Herald) fragt: "3ft Dr. Sang im Glauben und Wandel ein Barfi geworben? In feiner Erwiederung auf bie Abreffe ber Duna Barfi's augerte er, er fonne eigentlich felbit nicht naber bestimmen, warum er bie Sache ber goroaftrifden Religion fo warm umfaßt babe. Er befannte, er babe große Urfache, ben Brieftern ber Parfi-Gemeinde fur bie große und mannigfache Belehrung, bie fie ihm haben zu Theil werben laffen, feinen Danf auszusprechen, und freue fich bochlich, gu finben, baß er bas Mittel geworben fei, ihren Glauben zu verbeffern (improving the creed), nicht blos in ber Meinung ber Europäer, bie gewöhnlich irrige Unfichten bavon begen, fonbern wirklich und wefentlich (actually in effect). Ihren Glauben verbeffern! Dann fann Dr. Saug fein Chrift fein. Die Barfi - Priefter fagten ibm, fie merben ben Muth nicht vergeffen, mit bem er feine Uebergengung von ber Borguglichkeit (superiority) ihrer Religion und beren fo erhabenen und trefflichen Lehren öffentlich ausgesprochen und eben baburch unverftanbige und matelnbe Beurtheilungen niebergeschlagen babe."

Es ist bemittigend für einen Deutschen, schmerzlich für einen Christen, solche Mittheilungen aus dem Missionsselde zu machen. Daß das gange zendliche Alterthum aus genauste durchforsche werde, ift gewiß recht und dankenswerth. Und daß ein Bösssein, das die her nur auf Gelderwerd ausgieug, nun auch seine heil. Bücher sich näher besieht, ein neues Interesse sit sie gewinnt, und beim Lichte europäischer Gesammtwissenschaft ihre Aussprüche untersucht, kann nur erfreulich genaunt werden. Die christliche Mission in für jede Wertung gestiger Interessen, für jede Bertiesung im Tichten und Trachten eines Volkes von Herzen danken; sie erfennt Viele als

werthvolle Mitarbeiter an, bie nie einem Gebanfen an fie Ranm gegeben ober einen frommen Bunich fur fie gebegt baben. Wenn aber ein Gelehrter, ber fich folche Berbienfte erworben, vom Beibrauch, ber ihm gespendet wird, fich so einnehmen läßt, bag er baruber bas Chriftenthum und mas er biefem verbanft, völlig vergeffen und ber alten, von Griechenthum und Islam, wie von bem Gvanaelium lanaft überwundenen Benbreligion bulbigen fann, fo fühlt man fich versucht, an ber gerühmten Borurtheilslofigfeit benticher Gelehrfamfeit zu zweifeln.*) Irgendwie wunicht man, bag ein Mann, bas mas er fein will, gang fei. Und fo fann uns bicfer Belebrte mit feinen in Indien gehaltenen Reben nur baburch verfohnen, wenn er, mm gurudgefehrt unter uns Andersglaubige, fich mit Ernft bem Dienft ber Lichtreligion wibmet und burch bie Opfer, bie er bafur bringt, bie Bahrheit ber getroffenen Bahl beweist. Es erforbert feinen Dath, unter glaubigen Chriften ein Miffionar bes Chriftenthums gu fein; etwas anderes ift es, allein mit bem Evangelium unter Beiben gu treten und es ihnen tren gu verfündigen. Go will es auch nicht viel heißen, umringt von zujauchzenden Parfi's einige Laugen fur ben auten alten Boroafter gu brechen; mehr Muth burfte bagu geboren, in orthoborer Umgebung ober unter ber sceptischen Jugend unferer Sochichnlen ber Begeisterung fur bie Benbreligion Ausbrud gu geben und ihren erhabenen Lehren bis in ten Tob tren gu bleiben. Wenn feine berartige Frucht aus ber "großen und mannigfachen Belehrung ", bie ber Deutsche ben Barfi-Brieftern verbanft, erwachsen follte, wirb fich ein vornrtheilfreies Gemuth bes Berbachtes faum entschlagen fonnen, bag an biefem furglebigen Intereffe fur bie Barfireligion bie Abneigung gegen bas Chriftenthum wohl nicht geringen Antheil hatte.

^{*)} Zoroaster foll 2300 Jahre vor Christo gelebt haben und "ber erfte Prophet ber Wahrheit" gewesen sein, welcher in ber Welt erschien!





 \Rightarrow

S

Œ

O

0

5

I

G

ш

A B C D

19

8

15

4

2

2

und endlich vor dem Eintritt der Regenzeit eine Erholungsreise nach Europa unternehmen mußte. Am 3. Mai 1852 schiffte er sich mit seiner Gattin und den in Indien gebornen vier Kindern nach Snez ein und lag dann lange in Duffeldorf trank. Die Mutter traf er nicht mehr am Leben, sie war schon vor zwei Abren (Ang. 1850) in Barmen selig entschlaften. Um so wichtiger war ihm die Wiederwereitigung mit den beiden älteren Kindern, die er nun, wie kurz oder lang sie anch währen möchte, aus Beste zu benüben sich ange-legen sein ließ.

Bir fonnen und nicht bei Ifenberge Arbeit im Baterlanbe aufhalten, benn naturlich fant fich, fobalb er fich einigermaßen erholt batte, auch in Deutschland Aufforberung genug jum Birten fur bas Reich. Und er war barin nicht mablerisch, sonbern that tren und befonnen, mas ihm eben bor bie Sand fam. Rur ermabut fei, baf er biegmal anch mit Englaubern, bie fich in ben Rheinlanden aufbielten, engere Begiehungen anfnupfte, und bann, bag er mit großem Intereffe an ben Berathungen und Borarbeiten Theil nahm, welche bie Erneuerung ber abeffinischen Miffion burch Sandwerferbruber ber Chrischona - Auftalt unter Bifchof Gobats Aufficht einleiteten. Er bat bamals fich langere Beit in Riehen bei Bafel aufgehalten und bie Röglinge in ber ambarifchen Sprache unterrichtet. Dann aber trieb es ibn, ju geordneter Thatigfeit gurudgutehren. Er verpflangte feine Rinber nach Kornthal bei Stuttgart, wo fich ein vollig befriedigenbes Afpl fur fie finden ließ, und ichieb von ihnen am 2. Nov. 1854, ohne ju ahnen, bag gebn Jahre fpater fein muber Rorper bort gur Rube gelegt werben follte.

(Schluß folgt.)

Ein kurzer Reisebericht durch den Süden Offindiens.*)

Im 5. Dezember 1864 trat Miss. Leupost von Benares eine langere Reise in ben Suben Inbiens an, über bie er schreibt:

^{*)} Mijs. Leupolt, ber uns eine furze Sfizze seiner Reiseerschuisse mittheilt, im 27. Report of the Benares Provincial Church Missionary Association,